

Дата поступления рукописи в редакцию: 07.04.2026 г.

DOI: 10.24412/2076-1503-2026-4-301-305

Дата принятия рукописи в печать: 30.04.2026 г.

МАКАРОВА Татьяна Николаевна,
старший преподаватель кафедры иностранных языков,
Уральский государственный аграрный университет,
e-mail: makarova_tn@urgau.ru

СОРОКИНА Наталья Ивановна,
кандидат педагогических наук, доцент,
доцент кафедры иностранных языков,
Уральский государственный аграрный университет,
e-mail: sorokina_na@urgau.ru

СТЕПАНОВ Роман Иванович,
кандидат педагогических наук, доцент,
доцент кафедры иностранных языков,
Уральский государственный аграрный университет,
e-mail: stepanov_ri@urgau.ru

ВОЛКОВА Светлана Александровна,
преподаватель кафедры иностранных языков,
Уральский государственный аграрный университет,
e-mail: volkova_sa@urgau.ru

ШАКИРОВА Елизавета Романовна,
преподаватель кафедры иностранных языков,
Уральский государственный аграрный университет,
e-mail: shakirova_er@urgau.ru

ДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ АУТЕНТИЧНОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КАРТИНЫ МИРА СТУДЕНТОВ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ

Аннотация. В статье рассматриваются роль чтения и анализа оригинальной экономической литературы на иностранном языке в процессе формирования профессиональной картины мира у студентов высших учебных заведений. Подчеркивается, что формирование профессиональной картины мира невозможно без интеграции языковой и предметной подготовки. Анализируются психолого-педагогические основы этого процесса и выделяются его основные этапы. Особое внимание уделяется преимуществам работы с аутентичными текстами по сравнению с адаптированными материалами, которое заключается в том, что студенты знакомятся с реальной профессиональной лексикой, современными тенденциями мировой экономики и культурными особенностями деловой коммуникации. В статье подробно описываются методы и этапы работы с оригинальными текстами, включая подбор материалов, организацию анализа, выполнение заданий на извлечение информации, сравнение точек зрения и моделирование профессиональных ситуаций. Приводятся примеры практических заданий, таких как составление резюме, дебаты, сравнительный анализ текстов, ролевые игры и составление глоссария. Отмечается, что преподаватель выступает в роли модератора, который направляет обсуждение и помогает студентам осваивать профессиональную лексику и сложные конструкции. Авторы делают вывод, что чтение и анализ оригинальной экономической литературы способствует интеграции языковых и предметных знаний, а также формированию профессионального сознания, что необходимо для подготовки конкурентоспособных специалистов.

Ключевые слова: профессиональная картина мира, иностранный язык, экономика, аутентичные тексты, чтение, анализ, высшее образование.

MAKAROVA Tatyana Nikolaevna,

Senior Lecturer, Department of Foreign Languages,
Ural State Agrarian University

SOROKINA Natalia Ivanovna,

Associate Professor, Department of Foreign Languages,
Ural State Agrarian University

STEPANOV Roman Ivanovich,

Associate Professor, Department of Foreign Languages,
Ural State Agrarian University

VOLKOVA Svetlana Aleksandrovna,

Lecturer, Department of Foreign Languages,
Ural State Agrarian University

SHAKIROVA Elizaveta Romanovna,

Lecturer, Department of Foreign Languages,
Ural State Agrarian University

THE DIDACTIC POTENTIAL OF AUTHENTIC ECONOMIC LITERATURE IN DEVELOPING THE PROFESSIONAL WORLDVIEW OF STUDENTS MAJORING IN ECONOMICS

Annotation. *The article examines the role of reading and analyzing original foreign economic literature in developing a professional worldview among university students. It is emphasized that the development of a professional worldview is impossible without the integration of language and subject training. The psychological and pedagogical foundations of this process are analyzed, and its main stages are highlighted. Particular attention is paid to the advantages of working with authentic texts compared to adapted materials, which means that students become familiar with real professional vocabulary, modern trends in the global economy, and the cultural features of business communication. The article describes in detail the methods and stages of working with original texts, including selecting materials, organizing the analysis, completing information retrieval tasks, comparing viewpoints, and simulating professional situations. Examples of practical tasks are provided, such as resume writing, debates, comparative text analysis, role-playing, and glossary compilation. It is noted that the teacher acts as a moderator, guiding the discussion and helping students master professional vocabulary and complex constructions. The authors conclude that reading and analyzing original economic literature promotes the integration of linguistic and subject knowledge, as well as the formation of professional consciousness, which is necessary for the training of competitive specialists.*

Key words: *professional worldview, foreign language, economics, authentic texts, reading, analysis, higher education.*

Введение

Подготовка студентов экономических направлений в вузе направлена на формирование их профессиональной картины мира, под которой понимается система представлений, ценностей и установок, определяющих восприятие профессиональной деятельности [2]. Особое место в этом процессе занимает чтение и анализ оригинальной экономической литературы на иностранном языке, что способствует не только развитию языковых навыков, но и углублению профессиональных знаний, а также формированию способности к осмыслению экономических процессов [6].

Актуальность темы обусловлена необходимостью подготовки выпускников, способных работать в международной профессиональной среде, где владение иностранным языком и понимание зарубежных экономических процессов необходимы для профессиональной компетентности [3]. Чтение оригинальных текстов по экономике позволяет студентам познакомиться с современными тенденциями, терминологией, различными подходами к анализу экономических явлений, а также с особенностями деловой коммуникации в разных странах.

Цель исследования

Целью данной работы является анализ теоретических и практических аспектов использования оригинальной экономической литературы в процессе обучения иностранному языку для формирования профессиональной картины мира у студентов вуза. В работе рассматриваются психолого-педагогические основы данного процесса и выделяются основные этапы и методы работы с текстами.

Материалы и методы исследования

Для достижения цели данного исследования был проведен анализ научно-исследовательских работ и методической литературы по проблемам формирования профессиональной картины мира, компетентностного подхода в образовании и обучения иностранным языкам для специальных целей.

Результаты исследования

Понятие «картина мира» в психологии и педагогике определяется как субъективная модель действительности, которая формируется в сознании человека под влиянием опыта, образования и культуры [1]. Профессиональная картина мира представляет собой срез этой модели, отражающий особенности восприятия профессиональной деятельности, ее целей, средств и результатов. Формирование такой картины у студентов происходит поэтапно, сначала происходит первичное ознакомление с профессией и ее основными понятиями, затем наступает этап адаптации, на котором усваиваются профессиональные нормы и ценности, и, наконец, интегративный этап, когда формируется целостная система знаний и убеждений. В этом контексте иностранный язык выступает не только как средство общения, но и как средство познания другой системы понятий, что способствует расширению сферы познания студента.

Чтение аутентичных текстов по экономике имеет ряд преимуществ по сравнению с работой с адаптированными материалами [5]. Во-первых, студенты сталкиваются с реальной профессиональной лексикой, идиоматическими выражениями и стилистическими особенностями, характерными для экономической сферы общения. Во-вторых, оригинальные тексты отражают современные тенденции мировой экономики, что позволяет обучающимся быть в курсе последних событий. Кроме того, такие материалы содержат важный культурный компонент, который отражает особенности ведения бизнеса в разных странах. Таким образом, процесс чтения на иностранном языке

требует активной умственной деятельности для понимания текста, сопоставления новых понятий с уже имеющимися знаниями и прогнозирования содержания.

Однако для формирования целостной картины мира только чтения недостаточно. Важным этапом является анализ текста, он включает в себя лингвистический разбор лексики и грамматики, содержательный анализ для выявления основной идеи и аргументации автора, а также оценку достоверности информации [4]. Именно в процессе такого анализа студенты учатся не просто воспринимать информацию, а критически ее оценивать, сопоставлять разные точки зрения и формулировать собственную точку зрения по обсуждаемому вопросу. Например, анализ статьи о влиянии санкций на экономику страны требует от студента не только знания языка, но и понимания экономических показателей (ВВП, инфляция), что показывает интеграцию языковых и предметных знаний.

Для того чтобы работа с оригинальными текстами была эффективной, необходимо правильно организовать учебный процесс. Прежде всего, преподавателю необходимо уделить особое внимание выбору текстов, поскольку от их соответствия уровню подготовки и интересам обучающихся зависит эффективность всего учебного процесса. При подборе материала следует учитывать не только языковую сложность, но и актуальность тематики, ее связь с дисциплинами, изучаемыми в рамках основной специальности, а также наличие в тексте лексических и грамматических конструкций типичных для экономической сферы общения. Кроме того, важно обращать внимание на объем текста, он должен быть достаточным для анализа, но не слишком большим, чтобы не вызывать потери концентрации у студентов.

В качестве источников для подбора аутентичных материалов могут служить как печатные, так и электронные издания. В частности, рекомендуется использовать статьи из экономических журналов, таких как "The Economist", "Financial Times" и "Harvard Business Review", которые отличаются высоким качеством аналитики и современным языком. Помимо этого, источниками статей могут быть отчеты международных организаций (International Monetary Fund, World Bank) и публикации на сайтах экономических агентств. При этом преподаватель может адаптировать поиск материалов под конкретные учебные задачи, например, подбирая тексты по темам инфляции или международной торговли, он может использовать статьи из разных зарубежных сайтов.

После того как текст выбран, преподаватель организует работу с ним таким образом, чтобы максимально вовлечь студентов в процесс анализа. На начальном этапе целесообразно предложить обучающимся ознакомиться с текстом для общего понимания содержания. Далее преподаватель может предложить задания на извлечение основной информации, например, составить краткое резюме статьи или выделить основные аргументы автора. Затем следует перейти к более сложным аналитическим заданиям, например, выявить причинно-следственные связи между описываемыми экономическими явлениями или оценить убедительность представленных данных. Важно также включать задания на критическое осмысление прочитанного, студенты могут сравнивать различные точки зрения на одну и ту же проблему или обсуждать возможные последствия описанных в тексте экономических событий.

Далее рассмотрим подробнее примеры заданий по работе с оригинальными экономическими текстами на занятиях по английскому языку, которые направлены на развитие как языковых, так и профессиональных навыков.

1. Студентам предлагается прочитать статью из экономического журнала (например, "The Economist", "Financial Times"). После чего они должны составить краткое резюме на английском языке. В резюме необходимо отразить основную проблему, аргументы автора, приведенные данные (например, статистику, примеры) и сформулировать вывод. Это задание развивает навыки выделения главной мысли и использования профессиональной лексики в письменной речи.
2. Преподаватель выбирает статью, в которой рассматриваются две противоположные точки зрения на актуальный вопрос (например, "Are economic sanctions effective?"). Студенты делятся на две группы. Каждая группа должна изучить аргументы своей стороны, представленные в тексте, и подготовить устную защиту своей позиции. В ходе дебатов студенты учатся аргументировать свою точку зрения, использовать экономические термины в устной речи и вести дискуссию на английском языке.
3. Студентам предоставляются два коротких текста из разных источников (например, аналитический отчет инвестиционного банка и статья из научного журнала), посвященных одной и той же экономической проблеме. Задание состоит в том, чтобы сравнить подходы авторов, выявить различия в интерпретации данных и объяснить возможные причины этих расхождений. Данное задание

развивает навыки критического мышления и работы с числовой информацией на иностранном языке.

4. На основе прочитанной статьи студенты получают роли (например, финансовый директор, представитель отдела маркетинга, юрист). Им необходимо провести переговоры на английском языке, используя факты и терминологию из текста для обоснования своей позиции и достижения соглашения. Такое задание позволяет отработать профессиональную лексику в ситуации, максимально приближенной к реальной.
5. Студентам дается сложный отрывок из экономической статьи, содержащий большое количество терминов и устойчивых выражений. Студенты должны составить глоссарий из 30 слов с их определениями на английском языке. Дополнительно можно попросить найти русские эквиваленты этих терминов и объяснить, почему дословный перевод не всегда возможен.

Таким образом, в процессе выполнения данных заданий действия преподавателя заключаются в организации дискуссии, корректировке языковых ошибок и оказании помощи в понимании сложных терминов и конструкций. Преподаватель выступает в роли модератора, направляя обсуждение. Студенты же, в свою очередь, не просто читают текст, но активно работают с ним, конспектируют основные идеи, готовят устные выступления по теме статьи, участвуют в дебатах и ролевых играх, моделируя деловые переговоры на основе прочитанного материала. Такой комплексный подход позволяет интегрировать языковую подготовку с формированием профессиональной картины мира.

Выводы

Чтение и анализ оригинальной экономической литературы на иностранном языке являются эффективным средством формирования профессиональной картины мира студентов вуза. Этот процесс способствует интеграции языковых и предметных знаний, развитию навыка самостоятельного поиска информации и формированию профессионального сознания. Использование в учебном процессе аутентичных материалов позволяет подготовить конкурентоспособных специалистов. Правильно выстроенная система заданий делает чтение средством профессионального развития.

Список литературы:

- [1] Белозерова, Н.В. Формирование профессиональной языковой картины мира в процессе

обучения иностранному языку в высшей школе / Н. В. Белозерова // Инновационные идеи и подходы к интегрированному обучению иностранным языкам и профессиональным дисциплинам в системе высшего образования. – 2017. – С. 26-29.

[2] Гуськова, Н. В. Обучение чтению экономических текстов в процессе изучения иностранного языка (на примере английского языка) / Н. В. Гуськова // Научная перспектива. – 2016. – № 1. – С. 73-78.

[3] Ежова, Т. В. Цели и задачи профессионально ориентированного обучения иностранному языку в неязыковом вузе / Т. В. Ежова // Вестник Оренбургского государственного педагогического университета. Электронный научный журнал. – 2017. – № 3(23). – С. 294-300.

[4] Марьенко, О. А. Обучение студентов неязыковых вузов чтению и переводу профессионально-ориентированной литературы / О. А. Марьенко // Вестник Научно-методического совета по природообустройству и водопользованию. – 2019. – № 13. – С. 62-65.

[5] Сизова, Ю. С. Использование неадаптированных текстов научной статьи для преподавания иностранного языка в неязыковом вузе / Ю. С. Сизова, Н. Г. Беляева // Проблемы современного педагогического образования. – 2019. – № 62-1. – С. 273-276.

[6] Шокарева, Т. В. Важность применения современных медийных текстов как инструмента преподавания иностранного языка в неязыковом вузе / Т. В. Шокарева // Мир науки, культуры, образования. – 2024. – № 3(106). – С. 335-337. – DOI 10.24412/1991-5497-2024-3106-335-337.

References:

[1] Belozerova, N.V. Formation of a professional language picture of the world in the process of teaching a foreign language in higher education/N.V. Belozerova//Innovative ideas and approaches to integrated teaching of foreign languages and professional disciplines in the higher education system. – 2017. – S. 26-29.

[2] Guskova, N.V. Learning to read economic texts in the process of learning a foreign language (using the example of English)/N.V. Guskova//Scientific perspective. – 2016. – № 1. - S. 73-78.

[3] Yezhova, T.V. Goals and objectives of professionally oriented teaching of a foreign language at a non-linguistic university/T.V. Yezhova//Bulletin of the Orenburg State Pedagogical University. Electronic scientific journal. – 2017. – № 3(23). - S. 294-300.

[4] Maryenko, O. A. Teaching students of non-linguistic universities to read and translate professionally oriented literature/O. A. Maryenko//Bulletin of the Scientific and Methodological Council on Environmental Management and Water Use. – 2019. – № 13. - S. 62-65.

[5] Sizova, Yu. S. The use of unadapted texts of a scientific article for teaching a foreign language at a non-linguistic university/Yu. S. Sizova, N. G. Belyaeva//Problems of modern pedagogical education. – 2019. – № 62-1. - S. 273-276.

[6] Shokareva, T.V. The importance of using modern media texts as a tool for teaching a foreign language in a non-linguistic university/T.V. Shokareva//World of Science, Culture, Education. – 2024. – № 3(106). - S. 335-337. – DOI 10.24412/1991-5497-2024-3106-335-337.



ЮРКОПАНИ

www.law-books.ru

Юридическое издательство «ЮРКОПАНИ»
издает научные журналы:

- Научно-правовой журнал «Образование и право», рекомендованный ВАК Министерства науки и высшего образования России (специальности 12.00.01, 12.00.02), выходит 1 раз в месяц.
- Научно-правовой журнал «Право и жизнь», рецензируемый (РИНЦ, E-Library), выходит 1 раз в 3 месяца.